

## AFRO-ASIATISCHES INSTITUT SALZBURG

Wr. Philharmonikergasse 2, 5020 Salzburg, Tel: +43 662 84 14 13 -12 & Fax: -6, E-mail: office@aai-salzburg.at

### STIPENDIENANSUCHEN Application for Scholarship Stipendienprogramm für EINE WELT One-World Scholarship Program

### MASTER-/DIPLOMSTUDIUM Master Studies

für das Studienjahr for the academic year **2015/16**

#### 1. Persönliche Angaben Personal details

**Familienname** Surname : \_\_\_\_\_

**Vorname(n)** First name(s) : \_\_\_\_\_

**Geschlecht** Sex:                      m/m                       w/f

**Geburtsdatum** Date of birth \_\_\_\_\_

**Geburtsort/Land** Place/Country birth \_\_\_\_\_

**Familienstand** Marital Status: \_\_\_\_\_

**Derzeitige Staatsbürgerschaft** \_\_\_\_\_

Present nationality

**Adresse in Österreich, Telefon-Nr., E-mail** Address in Austria, phone number, e-mail

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Heimatadresse** Permanent address

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Wer soll bei dringenden Anlässen benachrichtigt werden? Name, Adresse, Telefon-Nr.:**

Who is to be contacted in case of emergency?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Bitte Passbild  
neueren Datums  
aufkleben!**

Please attach  
recent passport-  
size photo

#### 2. STUDIUM IN ÖSTERREICH Studies in Austria

**Aufenthalt in Österreich seit** Stay in Austria since : \_\_\_\_\_

**Ordentlicher Hörer/ ordentliche Hörerin seit** Regular student since : \_\_\_\_\_

**An welcher Universität sind Sie inskribiert?** \_\_\_\_\_

At which University have you registered?

**Studienrichtung** Major field of study \_\_\_\_\_

**Studienschwerpunkte oder -ergänzungen** \_\_\_\_\_  
Optional subjects

**Kennzahl und Matrikelnummer** |\_\_|\_\_|\_\_| |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|  
Index and Matriculation Number

**In welcher Sprache wird das Studium absolviert?** \_\_\_\_\_  
Language of instruction

**Im wievielten Semester studieren Sie?** Current semester \_\_\_\_\_

**Haben Sie die Studienrichtung in Österreich schon einmal gewechselt?** \_\_\_\_\_  
Have you already changed your field of study in Austria?

**Wenn ja, warum?** If yes, why? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Versuchen Sie, den Abschluss des derzeitigen Studiums realistisch einzuschätzen (Jahr/Semester)**  
Expected date of graduation (year/semester) :

**Welche thematischen Schwerpunkte möchten Sie im Studium bzw. in der Masterarbeit setzen**  
Intended thematic emphasis/possible subject of thesis

### 3. SPRACHKENNTNISSE Language skills

**Muttersprache** Mother tongue: \_\_\_\_\_

**Fremdsprachen** Foreign languages: \_\_\_\_\_

#### DEUTSCHKENNTNISSE German language skills

**Haben Sie in Österreich einen Deutschkurs besucht?** \_\_\_\_\_  
Have you attended any German course in Austria?

**Wenn ja, welchen? Name der Organisation, Universität etc.** \_\_\_\_\_  
If yes, indicate name of the Institute, University, etc.

**Wieviele Semester?** Number of semesters attended? \_\_\_\_\_

**Welche Ergänzungsprüfungen für die Zulassung an der Universität als ordentlicher Hörer/ordentliche Hörerin mussten Sie ablegen?**  
Which additional examinations have you taken before beginning as regular student?

### 4. BISHERIGE UNIVERSITÄRE AUSBILDUNG Higher educational background

**Universität** University \_\_\_\_\_

**Studienrichtung(en)** Field(s) of Studies \_\_\_\_\_

**Zeitraum** duration **von** from \_\_\_\_\_ **bis** to \_\_\_\_\_ **Abschlussgrad** Degrees obtained \_\_\_\_\_

**Titel der Abschlussarbeit** \_\_\_\_\_

**Event. wissenschaftl. Arbeiten (Titel, Jahr, Zeitschrift oder Verlag)**

Publications, if any (title, year, magazine or publisher)

---



---

## **5. MOTIVE UND GRÜNDE FÜR DAS STUDIUM IN ÖSTERREICH**

Motivation and Reasons for studies in Austria

**Bitte verfassen Sie ein Motivationsschreiben (1/2 bis 1 Seite) und behandeln Sie folgende Fragen:**

Please write a letter of motivation (1/ 2 to 1 page) and refer to the following questions

1. **Schildern Sie Ihre persönliche Hintergrund**
  2. **Warum haben Sie sich für ein Studium in Österreich entschieden?**
  3. **Soziales/politisches Engagement**
  4. **Welche Schwerpunkte verfolgen Sie im Studium und inwiefern sind diese entwicklungspolitisch relevant ?**
  5. **Was sind ihre persönlichen Perspektiven nach Abschluss des Studiums**
- 
1. Describe you personal background
  2. Why have you commenced or continued your studies in Austria?
  3. Social/political committment (Austrian or international organisations, cultural or students' associations, ...)
  4. How do your studies/topic of your master thesis relate to development?
  5. What are your plans for the future, what is your intention to do after completing your studies?

## 6. Eltern Parents

**Vater** (Name, Nationalität, Beruf, Alter): \_\_\_\_\_  
 Father (Name, nationality, profession, age)

**Mutter** (Name, Nationalität, Beruf, Alter): \_\_\_\_\_  
 Mother (Name, nationality, profession, age)

**Adresse der Eltern:** \_\_\_\_\_  
 Address of your parents

**Monatliches Einkommen der Eltern in einheimischer Währung** \_\_\_\_\_ und in € \_\_\_\_\_  
 Monthly income of parents in local currency and in €

## 7. Familie, Geschwister und Verwandte Brothers, sisters and relatives

**Anzahl der Kinder** Number of children \_\_\_\_\_

**Wohnort der Kinder** children's place of residence \_\_\_\_\_

**Wohnort des Ehepartners/der Ehepartnerin** spouse's place of residence \_\_\_\_\_

**Anzahl der Geschwister:** \_\_\_\_\_  
 Number of brothers and sisters :

**Wieviele davon leben noch unversorgt im Haushalt der Eltern?** \_\_\_\_\_  
 How many of them are in parents' care?

**Wieviele Ihrer Geschwister studieren im Ausland?** \_\_\_\_\_  
 How many of them study abroad?

**In Österreich lebende Verwandte: Name, Beruf und Verwandtschaftsverhältnis**  
 Relatives in Austria (Name, Profession and Relationship)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## 8. STIPENDIEN Scholarships

**Haben Sie bereitsein Stipendium erhalten bzw. erhalten Sie derzeit. ein Stipendium (in Österreich, ihrem Heimatland oder einem anderem Land)?**

Have you previously held or do you hold a scholarship for studies in Austria? \_\_\_\_\_

**Name der Organisation(en):** \_\_\_\_\_  
 Name of awarding body

**Stipendienhöhe:** value of grant \_\_\_\_\_ **Zeitraum:** Duration of award \_\_\_\_\_

Bitte legen Sie dem Ansuchen eine Stipendien-Bestätigung bei. Please attach a confirmation.

## 9. FINANZIELLE SITUATION Financial background

**Wer finanziert Ihr Studium mit welchem monatlichen Betrag?**

Indicate the source of your financial support and amount per month:

**1. Familie**                       **regelmäßig**                       **sporadisch**                      **Betrag** \_\_\_\_\_  
 Family                              regularly                              occassionally                      amount

<b>2. Ehegatten</b> Spouse	<input type="checkbox"/> <b>regelmäßig</b> regularly	<input type="checkbox"/> <b>sporadisch</b> occasionally	<b>Betrag</b> _____ amount
<b>3. Eigener Arbeitsverdienst</b> Personal salary _____			
<b>Insgesamt steht Ihnen pro Monat wieviel Geld zur Verfügung?</b> _____ Total amount per month			
<b>Eigene Ersparnisse</b> Personal Savings _____			
<b>Wie haben Sie den finanziellen Nachweis der für das Visum nötigen Mittel erbracht?</b> How did you proof the financial resources required for a student residence permit?  _____			
<b>Ich wohne</b> I live			
<input type="checkbox"/> <b>im Studentenheim</b> in a students' hostel	<input type="checkbox"/> <b>in Untermiete</b> as subtenant	<input type="checkbox"/> <b>in Hauptmiete</b> as principal tenant	<input type="checkbox"/> <b>in einer Wohngemeinschaft</b> in a flat-sharing community
<b>Monatliche Miete</b> Rent per month: _____			
<b>Üben Sie eine berufliche Tätigkeit während Ihres Studiums aus? Wenn ja, welche?</b> Do you follow any profession during your studies? If yes, which? (Bitte legen Sie eine Kopie Ihres Arbeitsvertrages bei, please ad a copy of your work contract)  _____			

**Ich erkläre, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß und vollständig gemacht habe. Mir ist bekannt, daß nur vollständige Anträge zur Entscheidung gelangen.**

I certify that the statements made by me in answer to the foregoing questions are true, complete and accurate to the best of my knowledge and belief. I understand that incomplete and inaccurate applications will not be considered.

\_\_\_\_\_  
**Datum** Date

\_\_\_\_\_  
**Ort** Place

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift** Signature

Der Bewerbungsbogen ist mit Kopien folgender Unterlagen **p e r s ö n l i c h** im Studienreferat des Afro-Asiatischen Institutes einzureichen.

The application form has to be submitted **p e r s o n a l l y** with copies of the following documents at the study advisory department of the Afro-Asian Institute.

1. **Reisepass + Aufenthaltsgenehmigung (Visum)** Passport + residence permit (Visa)
2. **Studierendenausweis oder Inskriptionsbestätigung** Student card or confirmation of enrolment  
alternativ: **Zulassungsbescheid** Certificate of admission
3. **Lebenslauf** Curriculum vitae
4. **Motivationsschreiben** Letter of motivation
5. **Kontoauszug der letzten 3 Monate** Account statement of the last 3 months
6. **Abschlußdiplome bzw. Zeugnisse bisheriger Studien + Übersetzung (wenn nicht in English, Französisch oder Spanisch)** Copy of diploma or leaving certificate of past studies + translation (if original is in a language other than English, French or Spanish)

**Wenn zutreffend bitte beilegen:**

If applicable please attach

7. **Sammelzeugnisse des aktuellen Studiums** Examinations taken and results or current studies
8. **Anrechnungsbescheid** Notification of study achievement
9. **Heiratsurkunde für Verheiratete** marriage certificate
10. **Geburtsurkunde für Kinder** birth certificate of children
11. **Arbeitsvertrag** work contract
12. **Publikationen, Summer Schools, Konferenzteilnahmen, Volontariate, soziale Engagement** list of publications; summer school or conference attendances; proof of voluntary activities and social commitment